

II. TEXTOS EN TRAMITACIÓ

A. PROJECTES DE LLEI

Projecte de llei de creació de l'Agència Valenciana de l'Energia (RE número 27.517).

PRESIDÈNCIA DE LES CORTS VALENCIANES

La Mesa de les Corts Valencianes, en la reunió realitzada el dia 24 de juliol de 2001, ha acordat la tramitació del Projecte de llei de creació de l'Agència Valenciana de l'Energia (RE número 27.517).

D'acord amb el que disposen els articles 107 y 108 del RCV, s'ordena la remissió a la Comissió d'Indústria, Comerç i Turisme i la publicació en el *Butlletí Oficial de les Corts Valencianes*.

Els diputats i diputades, així com els grups parlamentaris, disposen d'un termini de 15 dies hàbils, comptadors a partir de l'endemà de la publicació en el *Butlletí Oficial de les Corts Valencianes*, per a la presentació d'esmenes.

Palau de les Corts Valencianes,
València, 24 de juliol de 2001

La presidenta,
Marcela Miró Pérez

PROJECTE DE LLEI DE CREACIÓ DE L'AGÈNCIA VALENCIANA DE L'ENERGIA

Exposició de motius

La important dependència energètica de l'exterior, en no posseir cap font d'energia convencional al territori de la Comunitat Valenciana, i ser, per tant, les úniques autòctones i disponibles les renovables, situa la Comunitat Valenciana en una posició desfavorable davant el seu entorn immediat i econòmic, les taxes de cobertura del qual són molt superiors tant en el marc estatal com europeu.

El desenvolupament sostenible obliga a una política de creixement sense perjudicar l'entorn, que, en termes energètics, es tradueix en la utilització d'energies més netes, reducció dels consums i promoció de l'ús d'energies no contaminants.

La globalització de l'economia obliga la de la Comunitat Valenciana a ser més competitiva, per la via de reducció de costos, mitjançant l'eficiència energètica, o bé reduint la dependència del petroli i els seus impactes econòmics, és a dir, diversificant les fonts de subministrament.

Els compromisos internacionals per evitar la deterioració de l'entorn, del qual l'ús d'energia és part important, obliguen a utilitzar-la de manera eficient i reduir el seu consum mitjançant estalvis, aplicant tècniques ja existents i impulsant el desenvolupament de noves tecnologies que reduïsquen els consums específics. En alguns casos les inversions necessàries per iniciar-les necessiten suport econòmic –rendibilitat risc.

II. TEXTOS EN TRAMITACIÓN

A. PROYECTOS DE LEY

Proyecto de ley de creación de la Agencia Valenciana de la Energía (RE número 27.517).

PRESIDENCIA DE LAS CORTES VALENCIANAS

La Mesa de las Cortes Valencianas, en su reunión celebrada el día 24 de julio de 2001, ha acordado la tramitación del Proyecto de ley de creación de la Agencia Valenciana de la Energía (RE número 27.517).

De acuerdo con lo que disponen los artículos 107 y 108 del RCV, se ordena su remisión a la Comisión de Industria, Comercio y Turismo y su publicación en el *Boletín Oficial de las Cortes Valencianas*.

Los diputados y diputadas, así como los grupos parlamentarios, disponen de un plazo de 15 días hábiles, contados a partir del día siguiente a su publicación en el BOCV, para presentación de enmiendas.

Palau de les Corts Valencianes,
Valencia, 24 de julio de 2001

La presidenta,
Marcela Miró Pérez

PROYECTO DE LEY DE CREACIÓN DE LA AGENCIA VALENCIANA DE LA ENERGÍA

Exposición de motivos

La importante dependencia energética del exterior, al no poseer ninguna fuente de energía convencional en el territorio de la Comunidad Valenciana, siendo, por tanto, las únicas autóctonas y disponibles las renovables, sitúa a la Comunidad Valenciana en una posición desfavorable frente a su entorno inmediato y económico, cuyas tasas de cobertura son muy superiores tanto en el marco estatal como europeo.

El desarrollo sostenible obliga a una política de crecimiento sin perjudicar el entorno, que, en términos energéticos, se traduce en la utilización de energías más limpias, reducción de los consumos y promoción del uso de energías no contaminantes.

La globalización de la economía obliga a la de la Comunidad Valenciana a ser más competitiva, a través de la vía de reducción de costes, mediante la eficiencia energética, o bien reduciendo la dependencia del petróleo y sus impactos económicos, es decir, diversificando las fuentes de suministro.

Los compromisos internacionales para evitar el deterioro del entorno, del cual el uso de energía es parte importante, obligan a utilizar a ésta de forma eficiente y reducir su consumo mediante ahorros, aplicando técnicas ya existentes e impulsando el desarrollo de nuevas tecnologías que reduzcan los consumos específicos. En algunos casos las inversiones necesarias para acometerlas necesitan de apoyo económico –rentabilidad riesgo.

El teixit industrial i altres sectors econòmics de la Comunitat Valenciana, formats fonamentalment per pimes, no sempre disposen dels tècnics adequats i formats en matèries alienes a l'especificitat de la indústria com és l'energia, i necessiten un assessorament tècnic per aconseguir un subministrament òptim, realitzar una bona gestió energètica i minimitzar-ne el consum. El manteniment i la millora d'aquesta situació requereix una formació tècnica que permeta que la utilització de l'energia siga òptima en cada moment. El sector consultoria tindria un nou camp d'actuació promogut per la introducció de noves àrees tecnològiques requerides per la promoció realitzada.

La contínua evolució tecnològica que es produeix a l'entorn no és aliena a l'àmbit energètic, i els sectors econòmics de la Comunitat Valenciana han de transferir les innovacions pròpies i adquirir les alienes, realitzant un intercanvi el més ampli possible amb les xarxes europees, per a la qual cosa cal un contacte continu amb els entorns energètics de l'exterior.

La liberalització dels mercats energètics, amb la dispersió consegüent de l'oferta, fa necessari estar en una actualització contínua, no sempre possible, que requereix un assessorament adequat dirigit a tots els agents que intervenen en matèria energètica.

El fort creixement dels consums en determinats sectors fa necessària una sensibilització i conscienciació en àmplies capes de la societat per pal·liar aquests increments sense minva del confort.

Les energies renovables constitueixen en aquest moment el més gran desafiament per a la Comunitat Valenciana, ja que el seu desenvolupament i la seua implantació portaran al compliment dels objectius de disminució del dèficit, ús d'altres energies diferents del petroli i una notable millora del medi ambient.

No es pot oblidar que totes aquestes accions van acompanyades d'una activitat econòmica i tecnològica que ajuda al desenvolupament econòmic i social creant empreses i llocs de treball en sectors de gran futur.

En aquest context, la present llei estableix el marc d'actuació de la Generalitat Valenciana en matèria de política energètica.

La gestió de les actuacions, la planificació, el seguiment i, en fi, la implantació i el desenvolupament d'una política energètica per a la Comunitat Valenciana requereixen un instrument que servisca per aconseguir aquests objectius necessaris per a la societat.

Per això, la llei crea l'Agència Valenciana de l'Energia i la configura com una entitat de dret públic sotmesa al dret privat, la qual, formant part del sector públic autonòmic, amb personalitat jurídica i patrimoni propis i plena capacitat per al compliment dels seus fins, queda adscrita a la Conselleria d'Indústria i Comerç.

CAPÍTOL I

Disposicions generals

Article 1

Naturallesa.

1. Es crea l'Agència Valenciana de l'Energia com a entitat de dret públic sotmesa al dret privat, de les previstes en l'article 5.2 del text refós de la Llei d'Hisenda Pública

El tejido industrial y otros sectores económicos de la Comunidad Valenciana, formados fundamentalmente por Pymes, no siempre disponen de los técnicos adecuados y formados en materias ajenas a la especificidad de la industria como es la energía, necesitando un asesoramiento técnico para lograr un óptimo suministro, realizar una buena gestión energética y minimizar el consumo. El mantenimiento y mejora de esta situación requiere una formación técnica que permita que la utilización de la energía sea óptima en cada momento. El sector consultoría tendría un nuevo campo de actuación promovido por la introducción de nuevas áreas tecnológicas requeridas por la promoción realizada.

La continua evolución tecnológica que se produce en el entorno no es ajena al ámbito energético, y los sectores económicos de la Comunidad Valenciana han de transferir las innovaciones propias y adquirir las ajenas, realizando un intercambio con las redes europeas lo más amplio posible, siendo necesario para ello un continuo contacto con los entornos energéticos del exterior.

La liberalización de los mercados energéticos, con la consiguiente dispersión de la oferta, hace necesario estar en una continua actualización, no siempre posible, por lo que se requiere de un asesoramiento adecuado dirigido a todos los agentes que intervienen en materia energética.

El fuerte crecimiento de los consumos en determinados sectores hace necesaria una sensibilización y concienciación en amplias capas de la sociedad para paliar estos incrementos sin merma del confort.

Las energías renovables constituyen en este momento el mayor desafío para la Comunidad Valenciana, ya que su desarrollo y su implantación llevarán a cumplir los objetivos de disminución del déficit, uso de otras energías diferentes del petróleo y una notable mejora del medio ambiente.

No se puede olvidar que todas estas acciones vienen acompañadas de una actividad económica y tecnológica que ayuda al desarrollo económico y social creando empresas y puestos de trabajo en sectores de gran futuro.

En este contexto, la presente ley establece el marco de actuación de la Generalitat Valenciana en materia de política energética.

La gestión de las actuaciones, la planificación, el seguimiento y, en fin, la implantación y desarrollo de una política energética para la Comunidad Valenciana requieren de un instrumento que sirva para alcanzar estos objetivos necesarios para la sociedad.

Por ello, la ley crea la Agencia Valenciana de la Energía, configurándola como una entidad de derecho público sometida al derecho privado que, formando parte del sector público autonómico, con personalidad jurídica y patrimonio propios y plena capacidad para el cumplimiento de sus fines, queda adscrita a la Conselleria de Industria y Comercio.

CAPÍTULO I

Disposiciones generales

Artículo 1

Naturalaleza.

1. Se crea la Agencia Valenciana de la Energía como entidad de derecho público sometida al derecho privado, de las previstas en el artículo 5.2 del texto refundido de la

de la Generalitat Valenciana, aprovat pel Decret Legislatiu de 26 de juny de 1991, del Govern Valencià.

2. L'Agència Valenciana de l'Energia, amb personalitat jurídica i patrimoni propis i plena capacitat d'actuar per al compliment dels seus fins, queda adscrita a la Conselleria d'Indústria i Comerç.

Article 2

Règim jurídic.

1. L'Agència Valenciana de l'Energia es regirà pel que estableixen aquesta llei, el text refós de la Llei d'Hisenda Pública de la Generalitat Valenciana, aprovat pel Decret Legislatiu de 26 de juny de 1991, del Govern Valencià, el reglament de funcionament que s'aprove a aquest efecte, el dret privat i la resta de l'ordenament jurídic.

2. En l'exercici de les potestats administratives que tinga atribuïdes, l'Agència ajustarà la seua activitat a les normes de dret públic, en especial a la Llei 30/1992, de 26 de novembre, modificada per la Llei 4/1999, de 13 de gener, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú, i disposicions de desplegament, i també a la resta de normes aplicables a l'acompliment de les seues funcions.

3. La contractació de l'Agència es regirà pel que estableix la legislació vigent sobre contractes de les administracions públiques.

Article 3

Fins i funcions.

1. L'Agència Valenciana de l'Energia té com a finalitat el desenvolupament d'actuacions en la política energètica en l'àmbit de la Comunitat Valenciana, d'acord amb les directrius generals del Govern Valencià, i també la coordinació amb les distintes conselleries en aquesta matèria. Tindrà a càrrec seu l'impuls i la realització de les iniciatives i dels programes d'activitats per a la investigació, l'estudi i el suport de les actuacions tecnològiques energètiques, la millora de l'estalvi i l'eficiència energètica, el foment de l'ús racional de l'energia i la promoció de les energies renovables, tot integrant la protecció del medi ambient.

2. Són funcions pròpies de l'Agència Valenciana de l'Energia les següents:

a) Analitzar, proposar i executar, si és el cas, les mesures necessàries per a l'obtenció del nivell idoni de conservació, estalvi i diversificació energètica en tots els sectors empresarials. Podrà, així mateix, realitzar qualsevol tipus d'activitat i servei d'estalvi energètic dirigit a entitats públiques i privades, empreses i particulars.

b) Analitzar, proposar i executar, si és el cas, les mesures necessàries per a obtenir polítiques sectorials eficaces, fomentar la utilització de noves tecnologies i fonts d'energia en equips i projectes, i també la racionalització del consum i la reducció dels costos energètics.

c) Tramitar i gestionar ajudes i incentius financers per a fins de conservació, estalvi, diversificació, desenvolupament energètic i energies renovables establerts per la Conselleria d'Indústria i Comerç; i verificar, amb aquesta finalitat, les condicions i els requisits exigits als beneficiaris.

d) Analitzar, proposar i promoure les línies d'investigació, desenvolupament i innovació adequades a la millor

Ley de Hacienda Pública de la Generalitat Valenciana, aprobado por el Decreto Legislativo de 26 de junio de 1991, del Gobierno Valenciano.

2. La Agencia Valenciana de la Energía, con personalidad jurídica y patrimonio propios y plena capacidad de obrar para el cumplimiento de sus fines, queda adscrita a la Conselleria de Industria y Comercio.

Artículo 2

Régimen jurídico.

1. La Agencia Valenciana de la Energía se regirá por lo preceptuado en la presente ley, en el texto refundido de la Ley de Hacienda Pública de la Generalitat Valenciana, aprobado por el Decreto Legislativo de 26 de junio de 1991, del Gobierno Valenciano, en el Reglamento de funcionamiento que se apruebe al efecto, por el derecho privado y por el resto del ordenamiento jurídico.

2. En el ejercicio de las potestades administrativas que tenga atribuidas, la Agencia sujetará su actividad a las normas de derecho público, en especial a la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, modificada por Ley 4/1999, de 13 de enero, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y disposiciones de desarrollo, así como las demás normas aplicables al desempeño de sus funciones.

3. La contratación de la Agencia se regirá por las previsiones que al respecto se contienen en la legislación vigente sobre contratos de las administraciones públicas.

Artículo 3

Fines y funciones.

1. La Agencia Valenciana de la Energía tiene por finalidad el desarrollo de actuaciones en la política energética en el ámbito de la Comunidad Valenciana, de acuerdo con las directrices generales del Gobierno Valenciano, así como la coordinación con las distintas consellerías en esta materia. Tendrá a su cargo el impulso y la realización de las iniciativas y de los programas de actividades para la investigación, el estudio y el apoyo de las actuaciones tecnológicas energéticas, la mejora del ahorro y la eficiencia energética, el fomento del uso racional de la energía y la promoción de las energías renovables integrando la protección del medio ambiente.

2. Son funciones propias de la Agencia Valenciana de la Energía las siguientes:

a) Analizar, proponer y ejecutar, en su caso, las medidas precisas para la obtención del nivel idóneo de conservación, ahorro y diversificación energética en todos los sectores empresariales, pudiendo asimismo realizar cualquier clase de actividad y servicio de ahorro energético dirigido a entidades públicas y privadas, empresas y particulares.

b) Analizar, proponer y ejecutar, en su caso, las medidas necesarias para obtener políticas sectoriales eficaces, fomentar la utilización de nuevas tecnologías y fuentes de energía en equipos y proyectos, así como la racionalización del consumo y la reducción de los costes energéticos.

c) Tramitar y gestionar ayudas e incentivos financieros para fines de conservación, ahorro, diversificación, desarrollo energético y energías renovables establecidos por la Conselleria de Industria y Comercio, verificando a tal fin las condiciones y requisitos exigidos a los beneficiarios.

d) Analizar, proponer y promover las líneas de investigación, desarrollo e innovación adecuadas a la mejor utili-

utilització de les diverses fonts d'energia, i també les tendents a un ús racional i net de l'energia.

e) Realitzar estudis, dictàmens, verificacions, controls i activitats d'assessorament tècnic i administratiu en matèria energètica que li encomane la Conselleria d'Indústria i Comerç, i també organitzar programes de formació i reciclatge professional en col·laboració amb universitats i altres centres públics o privats.

f) Promoure l'intercanvi de coneixements i tecnologies amb els països de l'entorn, fonamentalment els de la Unió Europea, i també amb tercers països; i fomentar la importació i exportació d'equips i tècniques energètiques desenvolupades a la Comunitat Valenciana.

g) Analitzar, gestionar i promoure l'aplicació de programes d'ajudes convocades per la Unió Europea en el sector energètic.

h) Analitzar, proposar i promoure, si és el cas, les infraestructures energètiques necessàries per complir els objectius de subministrament en tot el territori de la Comunitat Valenciana, tant en fonts d'energia com en qualitat d'aquesta.

i) Representar la Comunitat Valenciana en els diferents òrgans regionals, nacionals o internacionals relacionats amb temes energètics en qualsevol dels seus aspectes que li encomane la Conselleria d'Indústria i Comerç.

j) Realitzar totes les funcions i activitats que, de forma genèrica, estiguen relacionades amb les assenyalades en els apartats anteriors.

3. Per al compliment de les seues funcions, l'Agència Valenciana de l'Energia podrà:

a) Promoure l'establiment de vies de finançament amb l'Institut Valencià de Finances i també amb altres institucions públiques o privades. A aquest efecte podrà formalitzar els oportuns convenis o acords de cooperació i, en general, realitzar qualsevol altre tipus d'activitat econòmica o financera sense més limitació que allò que s'ha disposat al text refós de la Llei d'Hisenda Pública de la Generalitat Valenciana, aprovat pel Decret Legislatiu de 26 de juny de 1991, del Govern Valencià, les lleis de pressupostos i la resta de disposicions que en aquesta matèria hi siguen d'aplicació.

b) Constituir i participar en societats mercantils i entitats sense ànim de lucre l'objecte de les quals estiga relacionat amb els fins de l'Agència.

c) Concedir subvencions corrents i de capital, en els termes i amb els requisits previstos en la normativa d'aplicació.

4. Les diferents administracions i entitats públiques podran delegar o encomanar a l'Agència Valenciana de l'Energia, en l'àmbit de les seues atribucions, la gestió de l'exercici de determinades competències, de conformitat amb allò que s'ha establert en la Llei 30/1992, de 26 de novembre, modificada per la Llei 4/1999, de 13 de gener, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú.

CAPÍTOL II

Òrgans rectors

Article 4

Òrgans.

1. Els òrgans rectors de l'Agència Valenciana de l'Energia són el president, el Comitè de Direcció i el director.

zación de las diversas fuentes de energía, así como las tendentes a un uso racional y limpio de la energía.

e) Realizar estudios, dictámenes, verificaciones, controles y actividades de asesoramiento técnico y administrativo en materia energética que le resulten encomendadas por la Conselleria de Industria y Comercio, así como organizar programas de formación y reciclaje profesional en colaboración con universidades y otros centros públicos o privados.

f) Promover el intercambio de conocimientos y tecnologías con los países del entorno, fundamentalmente los de la Unión Europea, así como con terceros países, fomentando la importación y exportación de equipos y técnicas energéticas desarrolladas en la Comunidad Valenciana.

g) Analizar, gestionar y promover la aplicación de programas de ayudas convocados por la Unión Europea en el sector energético.

h) Analizar, proponer y promover, en su caso, las infraestructuras energéticas necesarias para cumplir con los objetivos de suministro en todo el territorio de la Comunidad Valenciana, tanto en fuentes de energía como en calidad de la misma.

i) Representar a la Comunidad Valenciana en los diferentes órganos regionales, nacionales o internacionales relacionados con temas energéticos en cualquiera de sus aspectos que le sean encomendados por la Conselleria de Industria y Comercio.

j) Realizar cuantas funciones y actividades que, de forma genérica, estén relacionadas con las señaladas en los apartados anteriores.

3. Para el cumplimiento de sus funciones, la Agencia Valenciana de la Energía podrá:

a) Promover el establecimiento de cauces de financiación con el Instituto Valenciano de Finanzas así como con otras instituciones públicas o privadas, pudiendo al efecto formalizar los oportunos convenios o acuerdos de cooperación y, en general, realizar cualquier otra clase de actividad económica o financiera sin más limitación que lo dispuesto en el texto refundido de la Ley de Hacienda Pública de la Generalitat Valenciana, aprobado por el Decreto Legislativo de 26 de junio de 1991, del Gobierno Valenciano, leyes de presupuestos y demás disposiciones que en esta materia le sean de aplicación.

b) Constituir y participar en sociedades mercantiles y entidades sin ánimo de lucro cuyo objeto esté relacionado con los fines de la Agencia.

c) Conceder subvenciones corrientes y de capital, en los términos y con los requisitos previstos en la normativa de aplicación.

4. Las distintas administraciones y entidades públicas podrán delegar o encomendar a la Agencia Valenciana de la Energía, en el ámbito de sus atribuciones, la gestión del ejercicio de determinadas competencias, de conformidad con lo establecido en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, modificada por Ley 4/1999, de 13 de enero, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

CAPÍTULO II

Órganos rectores

Artículo 4

Órganos.

1. Los órganos rectores de la Agencia Valenciana de la Energía son el presidente, el Comité de Dirección y el director.

2. Així mateix, l'Agència Valenciana de l'Energia disposarà de l'orientació i l'assistència d'un Consell Assessor.

Article 5

El president.

1. El president de l'Agència Valenciana de l'Energia, que ho serà al seu torn del Comitè de Direcció i del Consell Assessor, serà, amb caràcter nat, el conseller d'Indústria i Comerç.

2. Corresponen al president les següents atribucions:

a) Tenir la superior representació de l'Agència en totes les relacions d'aquesta amb entitats públiques i privades i exercir-ne l'alta direcció i el govern.

b) Convocar, ordenar les convocatòries, presidir i moderar les sessions del Comitè de Direcció i del Consell Assessor i dirimir, si és el cas, els empats amb vot de qualitat.

c) Autoritzar amb la seua firma, juntament amb la del secretari, les actes de les sessions del Comitè de Direcció i del Consell Assessor i certificar els punts o els acords continguts en aquestes.

d) Coordinar les línies generals de funcionament de l'Agència.

e) Qualsevol altra que s'hi atribuisca reglamentàriament, excepte les reservades al Comitè de Direcció.

f) En general i de manera àmplia, totes aquelles que procuren el millor desenvolupament dels fins de l'Agència.

3. El president podrà delegar, amb caràcter permanent o temporal, determinades funcions en el vicepresident del Comitè de Direcció o en el director.

4. Correspondrà al president l'exercici de les potestats administratives atribuïdes a l'Agència.

Article 6

El Comitè de Direcció.

1. El Comitè de Direcció és l'òrgan col·legiat de govern i control de l'Agència, i estarà integrat pel president; el vicepresident; el director de l'Agència, amb veu i sense vot; el secretari, amb veu i sense vot, i un nombre de vocals no superior a onze.

2. Al Comitè de Direcció correspon exercir, sense més limitacions que les establertes en les lleis i sense perjudici de les atribucions del seu president, totes les facultats i els poders, en general, que siguen necessaris per al compliment dels seus fins i, en particular, els següents:

a) Definir les línies generals, els programes d'actuació i ajudes de l'Agència d'acord amb les directrius de la Conselleria d'Indústria i Comerç.

b) Aprovar el pla anual d'activitats de l'Agència, a proposta del director de l'Agència.

c) Aprovar i elevar a la Conselleria d'Indústria i Comerç l'avantprojecte de pressupost anual de l'Agència.

d) Aprovar els estats d'execució del pressupost, la memòria i els comptes anuals.

e) Aprovar la plantilla, l'organització funcional i el règim de retribució de tot el personal de l'entitat.

f) Totes aquelles que s'hi atribuisquen reglamentàriament per al compliment dels fins i els programes de l'Agència.

3. El Comitè de Direcció podrà delegar, amb caràcter permanent o temporal, determinades funcions en el president, el vicepresident i el director. Així mateix, podrà con-

2. Asimismo, la Agencia Valenciana de la Energía contará con la orientación y asistencia de un Consejo Asesor.

Artículo 5

El presidente.

1. El presidente de la Agencia Valenciana de la Energía, que lo será a su vez del Comité de Dirección y del Consejo Asesor, será, con carácter nato, el conseller de Industria y Comercio.

2. Corresponden al presidente las siguientes atribuciones:

a) Ostentar la superior representación de la Agencia en todas sus relaciones con entidades públicas y privadas y ejercer la alta dirección y gobierno de la misma.

b) Convocar, ordenar las convocatorias, presidir y moderar las sesiones del Comité de Dirección y del Consejo Asesor, dirimiendo, en su caso, los empates con voto de calidad.

c) Autorizar con su firma, juntamente con la del secretario, las actas de las sesiones del Comité de Dirección y del Consejo Asesor y la certificación de los extremos o acuerdos contenidos en ellas.

d) Coordinar las líneas generales de funcionamiento de la Agencia.

e) Cualesquiera otras que reglamentariamente le puedan ser atribuidas excepto las reservadas al Comité de Dirección.

f) En general y de forma amplia, todas aquellas que procuren el mejor desarrollo de los fines de la Agencia.

3. El presidente podrá delegar, con carácter permanente o temporal, determinadas funciones en el vicepresidente del Comité de Dirección o en el director.

4. Corresponderá al presidente el ejercicio de las potestades administrativas atribuidas a la Agencia.

Artículo 6

El Comité de Dirección.

1. El Comité de Dirección es el órgano colegiado de gobierno y control de la Agencia y estará integrado por el presidente; el vicepresidente; el director de la Agencia, con voz y sin voto; el secretario, con voz y sin voto, y un número de vocales no superior a once.

2. Al Comité de Dirección le corresponde ejercer, sin otras limitaciones que las establecidas en las leyes y sin perjuicio de las atribuciones de su presidente, cuantas facultades y poderes, en general, sean precisos para el cumplimiento de sus fines y, en particular, las siguientes:

a) Definir las líneas generales, los programas de actuación y ayudas de la Agencia de acuerdo con las directrices de la Conselleria de Industria y Comercio.

b) Aprobar el plan anual de actividades de la Agencia, a propuesta del director de la Agencia.

c) Aprobar y elevar a la Conselleria de Industria y Comercio el anteproyecto de presupuesto anual de la Agencia.

d) Aprobar los estados de ejecución del presupuesto, la memoria y las cuentas anuales.

e) Aprobar la plantilla, la organización funcional y el régimen de retribución de todo el personal de la entidad.

f) Todas aquellas que le sean atribuidas reglamentariamente para el cumplimiento de los fines y programas de la Agencia.

3. El Comité de Dirección podrá delegar, con carácter permanente o temporal, determinadas funciones en el presidente, vicepresidente y director. Asimismo podrá confe-

ferir apoderaments especials per a casos concrets sense limitació de persones.

4. La composició i les normes de funcionament del Comitè de Direcció es determinaran reglamentàriament.

Article 7

El director.

1. El director de l'Agència Valenciana de l'Energia serà nomenat i, si és el cas, separat, per decret del Govern Valencià, a proposta del conseller d'Indústria i Comerç.

2. Són atribucions del director les següents:

- a) Dirigir l'Agència i el personal d'aquesta.
- b) Executar els acords del Comitè de Direcció.
- c) Elaborar el pla anual d'activitats, l'avantprojecte de pressupostos de l'Agència, la memòria, el balanç i el compte de pèrdues i guanys a fi d'elevar-los al Comitè de Direcció per a la seua aprovació.
- d) La gestió econòmica i financera i el control tècnic i administratiu dels serveis.

e) Les que expressament s'hi atribuïsquen reglamentàriament o hi deleguen els òrgans de govern de l'Agència.

3. En cas de vacant, absència, dimissió o malaltia del director, el president de l'Agència nomenarà una persona que el substituirà en el càrrec.

Article 8

El Consell Assessor.

1. El Consell Assessor és l'òrgan de caràcter consultiu, d'assessorament i debat els fins del qual s'emmarquen en la consecució dels objectius assignats a l'Agència.

2. Corresponen al Consell Assessor les funcions següents:

a) Assessorar i informar el Comitè de Direcció en totes aquelles qüestions relacionades amb els fins assignats a l'Agència.

b) Proposar tots els acords i les disposicions que siguen convenients per al millor funcionament de l'Agència.

c) Informar sobre qualsevol assumpte que, en l'àmbit de les competències de l'Agència, li sol·licite el Govern Valencià o el president de l'Agència.

d) Informar sobre els programes d'actuació, inversió o finançament.

e) Totes les altres que s'hi conferisquen de conformitat amb la legislació vigent i la resta de disposicions posteriors.

3. La composició i les normes de funcionament del Consell Assessor es determinaran reglamentàriament.

CAPÍTOL III

Del règim econòmic i de personal

Article 9

Recursos econòmics de l'Agència Valenciana de l'Energia.

L'Agència Valenciana de l'Energia disposarà dels recursos econòmics següents per al compliment dels seus fins:

rir apoderamientos especiales para casos concretos sin limitación de personas.

4. La composición y normas de funcionamiento del Comité de Dirección se determinarán reglamentariamente.

Artículo 7

El director.

1. El director de la Agencia Valenciana de la Energía será nombrado y, en su caso, separado, por decreto del Gobierno Valenciano, a propuesta del conseller de Industria y Comercio.

2. Son atribuciones del director las siguientes:

- a) La dirección de la Agencia y del personal de la misma.
- b) Ejecutar los acuerdos del Comité de Dirección.
- c) Elaborar el plan anual de actividades, el anteproyecto de presupuestos de la Agencia, la memoria, el balance y la cuenta de pérdidas y ganancias a fin de elevarlos al Comité de Dirección para su aprobación.

d) La gestión económica y financiera y el control técnico y administrativo de los servicios.

e) Las que expresamente le sean atribuidas reglamentariamente o delegadas por los órganos de gobierno de la Agencia.

3. En caso de vacante, ausencia, dimisión o enfermedad del director, el presidente de la Agencia nombrará una persona que le sustituya en el cargo.

Artículo 8

El Consejo Asesor.

1. El Consejo Asesor es el órgano de carácter consultivo, de asesoramiento y debate, cuyos fines se enmarcan en la consecución de los objetivos asignados a la Agencia.

2. Corresponden al Consejo Asesor las siguientes funciones:

a) Asesorar e informar al Comité de Dirección en todas aquellas cuestiones relacionadas con los fines asignados a la Agencia.

b) Proponer cuantos acuerdos y disposiciones sean convenientes para el mejor funcionamiento de la Agencia.

c) Informar sobre cualquier asunto que, en el ámbito de las competencias de la Agencia, le solicite el Gobierno Valenciano o el presidente de la Agencia.

d) Informar sobre los programas de actuación, inversión o financiación.

e) Cuantas otras le puedan ser conferidas de conformidad con la legislación vigente y demás disposiciones posteriores.

3. La composición y normas de funcionamiento del Consejo Asesor se determinarán reglamentariamente.

CAPÍTULO III

Del régimen económico y de personal

Artículo 9

Recursos económicos de la Agencia Valenciana de la Energía.

La Agencia Valenciana de la Energía dispondrá de los siguientes recursos económicos para el cumplimiento de sus fines:

a) Les dotacions corresponents dels pressupostos de la Generalitat Valenciana.

b) Els ingressos ordinaris i extraordinaris generats per l'exercici de les seues activitats, i també els procedents d'empreses o entitats col·laboradores que, en atenció als coneixements, l'experiència i el prestigi reconegut contribuïsquen als fins que l'Agència té atribuïts.

c) Els productes i les rendes del seu patrimoni.

d) Els crèdits, préstecs, emprèstits i altres operacions que puga concertar.

e) Les subvencions, les herències, els llegats, les donacions i qualsevol altra aportació voluntària de les entitats o els organismes públics i privats i dels particulars.

f) Els altres ingressos de dret públic o privat que siga autoritzada de percebre o que puga correspondre-li de conformitat amb la normativa vigent.

g) Qualsevol altre recurs que se li puga atribuir.

Article 10

Patrimoni.

1. El patrimoni de l'Agència Valenciana de l'Energia estarà integrat pels béns i drets que hi adscriba o hi cedisca la Generalitat Valenciana o qualsevol altra administració pública, i també els que adquirisca per qualsevol títol.

2. L'Agència tindrà autonomia per a la gestió del seu patrimoni i s'haurà d'ajustar a l'ordenament jurídic privat en matèria d'adquisicions patrimonials.

Article 11

Règim pressupostari.

1. El règim pressupostari, economicofinancer, de comptabilitat, d'intervenció i de control financer aplicable a l'Agència Valenciana de l'Energia serà el que estableix per a aquest tipus d'entitats la Llei d'Hisenda Pública de la Generalitat Valenciana.

2. L'avantprojecte de pressupost, una vegada aprovat pel Comitè de Direcció, es trametrà a la Conselleria d'Indústria i Comerç per a l'elevació posterior a la Conselleria d'Economia, Hisenda i Ocupació, als efectes que s'integre en el pressupost de la Generalitat Valenciana.

Article 12

Personal de l'Agència Valenciana de l'Energia.

El personal propi de l'Agència es regirà per les normes de dret laboral i, si és el cas, de dret civil que li siguen d'aplicació, amb l'excepció del personal funcionari de carrera de les administracions públiques, que es regirà per la legislació de funció pública que els resulte d'aplicació.

Disposició adicional

1. El personal que preste serveis en òrgans de l'administració o entitats de la Generalitat Valenciana les funcions dels quals passen a ser exercides per l'Agència, s'hi integrarà conservant la totalitat dels drets que hi tinga reconeguts, inclosa l'antiguitat.

a) Las dotaciones correspondientes de los presupuestos de la Generalitat Valenciana

b) Los ingresos ordinarios y extraordinarios generados por el ejercicio de sus actividades, así como los procedentes de empresas o entidades colaboradoras que, en atención a sus conocimientos, experiencia y reconocido prestigio, contribuyan a los fines que la Agencia tiene atribuidos.

c) Los productos y rentas de su patrimonio.

d) Los créditos, préstamos, empréstitos y otras operaciones que pueda concertar.

e) Las subvenciones, herencias, legados, donaciones y cualquier otra aportación voluntaria de las entidades u organismos públicos y privados y de los particulares.

f) Los demás ingresos de derecho público o privado que le sea autorizado percibir o que pudiera corresponderle conforme a la normativa vigente.

g) Cualesquiera otros recursos que le pudieran ser atribuidos.

Artículo 10

Patrimonio.

1. El patrimonio de la Agencia Valenciana de la Energía estará integrado por los bienes y derechos que le sean adscritos o cedidos por la Generalitat Valenciana o cualquier otra administración pública, así como los que adquiera por cualquier título.

2. La Agencia gozará de autonomía para la gestión de su patrimonio, quedando sujeta al ordenamiento jurídico privado en materia de adquisiciones patrimoniales.

Artículo 11

Régimen presupuestario.

1. El régimen presupuestario, económico-financiero, de contabilidad, de intervención y de control financiero aplicable a la Agencia Valenciana de la Energía será el establecido para este tipo de entidades en la Ley de Hacienda Pública de la Generalitat Valenciana.

2. El anteproyecto de presupuesto, una vez aprobado por el Comité de Dirección, se remitirá a la Conselleria de Industria y Comercio para su posterior elevación a la Conselleria de Economía, Hacienda y Empleo, a los efectos de su integración en el Presupuesto de la Generalitat Valenciana.

Artículo 12

Personal de la Agencia Valenciana de la Energía.

El personal propio de la Agencia se regirá por las normas de derecho laboral y, en su caso, de derecho civil que le sean de aplicación, con la excepción del personal funcionario de carrera de las administraciones públicas, que se regirá por la legislación de función pública que les resulte de aplicación.

Disposición adicional

1. El personal que preste servicios en órganos de la administración o entidades de la Generalitat Valenciana cuyas funciones pasen a ser desempeñadas por la Agencia se integrará en la misma, conservando la totalidad de los derechos que tuviera reconocidos, incluida la antigüedad.

2. La vinculació que pugua tenir amb la funció pública de la Generalitat Valenciana el personal a què fa referència el paràgraf anterior no resultarà alterada per la seua incorporació a l'Agència, i el personal esmentat es mantindrà en la mateixa situació administrativa en la qual es trobava en el moment de la seua adscripció.

3. El mateix règim s'aplicarà al personal de la Generalitat Valenciana que obtinga destinació a l'Agència, a través dels sistemes de provisió establerts en la legislació de la funció pública.

Disposició transitòria

Les funcions previstes en l'article 3 d'aquesta llei sobre gestió i execució de les polítiques energètiques de la Comunitat Valenciana seran desenvolupades per l'Agència Valenciana de l'Energia de manera gradual i d'acord amb la dotació pressupostària necessària que garantisca el compliment d'aquesta llei.

Disposicions finals

Primera

Posada en funcionament.

L'efectiva posada en funcionament de l'Agència Valenciana de l'Energia estarà condicionada a l'aprovació per part del Govern Valencià del seu reglament, que serà aprovat en el termini de tres mesos des de l'entrada en vigor de la present llei.

Segona

Subrogació en béns, drets i obligacions.

A partir de l'entrada en vigor d'aquesta llei, l'Agència se subrogarà en tots els béns, drets i obligacions que la Generalitat Valenciana i, en especial, l'Institut de la Petita i Mitjana Indústria de la Generalitat Valenciana (IMPIVA), tinga reconeguts per a l'exercici de les funcions que passen a ser exercides per l'Agència.

Tercera

Entrada en vigor.

Aquesta llei vigirà el dia de la publicació en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

H. PREGUNTES

3. Preguntes a respondre per escrit.

a) Preguntes que es formulen:

PRESIDÈNCIA DE LES CORTS VALENCIANES

La Mesa de les Corts Valencianes, en la reunió del dia 24 de juliol de 2001, d'acord amb allò establert en l'article

2. La vinculación que pudiera tener con la función pública de la Generalitat Valenciana el personal a que se refiere el párrafo anterior no se verá alterada por su incorporación a la Agencia, manteniéndose dicho personal en la misma situación administrativa en la que se encontraba en el momento de su adscripción.

3. El mismo régimen se aplicará al personal de la Generalitat Valenciana que obtenga destino en la Agencia, a través de los sistemas de provisión establecidos en la legislación de la función pública.

Disposición transitoria

Las funciones previstas en el artículo 3 de esta ley sobre gestión y ejecución de las políticas energéticas de la Comunidad Valenciana, se desarrollarán por la Agencia Valenciana de la Energía de manera gradual y de acuerdo con la dotación presupuestaria necesaria que garantice el cumplimiento de la presente ley.

Disposiciones finales

Primera

Puesta en funcionamiento.

La efectiva puesta en funcionamiento de la Agencia Valenciana de la Energía estará condicionada a la aprobación por el Gobierno Valenciano de su reglamento, que será aprobado en el plazo de tres meses desde la entrada en vigor de la presente ley.

Segunda.

Subrogación en bienes, derechos y obligaciones.

A partir de la entrada en vigor de la presente ley, la Agencia se subrogará en todos los bienes, derechos y obligaciones que la Generalitat Valenciana y, en especial, el Instituto de la Pequeña y Mediana Industria de la Generalitat Valenciana (IMPIVA), tuviera reconocidos para el ejercicio de las funciones que pasan a ser desempeñadas por la Agencia.

Tercera

Entrada en vigor.

La presente ley entrará en vigor el día de su publicación en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

H. PREGUNTAS

3. Preguntas a responder por escrito.

a) Preguntas que se formulan:

PRESIDENCIA DE LAS CORTES VALENCIANAS

La Mesa de las Cortes Valencianas, en la reunión del día 24 de julio de 2001, de acuerdo con lo establecido en